

Pääasian asianosaiset

Kantaja: ZN

Vastaaja: Generalno konsulstvo na Republika Bulgaria v grad Valensia, Kralstvo Ispania (Bulgarian tasavallan pääkonsulaatti Valencian kaupungissa, Espanjan kuningaskunnassa)

Ennakkoratkaisukysymys

Onko asetuksen N:o 1215/2012 ⁽¹⁾ 5 artiklan 1 kohtaa, luettuna yhdessä sen johdanto-osan kolmannen perustelukappaleen kanssa, tulkittava siten, että asetusta on sovellettava määritettäessä jäsenvaltion tuomioistuinten kansainvälistä toimivaltaa riita-asiassa, jossa ovat vastakkain tästä jäsenvaltiosta lähtöisin oleva työntekijä ja tämän jäsenvaltion konsulaatti toisen jäsenvaltion alueella, vai onko näitä säännöksiä tulkittava siten, että tällaiseen riita-asiaan on sovellettava sen jäsenvaltion kansallisia toimivaltasäännöksiä, jonka kansalaisia tai edustajia molemmat asianosaiset ovat?

⁽¹⁾ Tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla 12.12.2012 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 1215/2012 (EUVL 2012, L 351, s. 1).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Spetsializiran nakazatelen sad (Bulgaria) on esittänyt 26.6.2020 –
Rikosoikeudenkäynti, jossa vastaajana on ZX**

(Asia C-282/20)

(2020/C 287/46)

Oikeudenkäyntikieli: bulgaria

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Spetsializiran nakazatelen sad

Rikosoikeudenkäynnin asianosainen pääasiassa

ZX

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko kansallinen oikeussääntö eli Bulgarian tasavallan rikosprosessilain (Nakazatelno protsesualen kodeks) 248 §:n 3 momentti, jonka mukaan ei ole olemassa prosessisäännöstä, jonka perusteella ensimmäisen tuomioistuinkäsittelyn päätyttyä rikosoikeudenkäynnissä (valmisteluistunto) voitaisiin korjata syytekirjelmän sisällön epäselvyys ja puute, jotka johtavat siihen, että loukataan syytetyn oikeutta saada tietoja syytteestä, direktiivin 2012/13 ⁽¹⁾ 6 artiklan 3 kohdan ja perusoikeuskirjan 47 artiklan mukainen?
- 2) Mikäli tähän kysymykseen vastaan kieltävästi: Vastaako syytteen muuttamista koskevien kansallisten oikeussääntöjen tulkinta, jonka mukaan syyttäjällä on käsittelyn kuluessa mahdollisuus korjata tämä syytekirjelmän sisällön epäselvyys ja puutteellisuus siten, että otetaan tosiasiallisesti ja tehokkaasti huomioon syytetyn oikeus saada tietoja syytteestä, edellä mainittuja säännöksiä sekä perusoikeuskirjan 47 artiklaa, vai vastaako edellä mainittuja oikeussääntöjä se, että jätetään soveltamatta kansallista lainsäädäntöä, jonka mukaan on kiellettyä keskeyttää oikeudenkäynti ja palauttaa asia syyttäjälle uuden syytekirjelmän laatimista varten?

⁽¹⁾ Tiedonsaantioikeudesta rikosoikeudellisissa menettelyissä 22.5.2012 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/13/EU (EUVL 2012 L 142, s. 1).